

“Η έκατονταετηρίδα τῆς ἀνεξαρτησίας τοῦ Ἐθνους μας γιορτάστηκε στὴν Ἀλεξανδρεια μὲ καλαισθησία, μὲ συγκίνηση καὶ μὲ ἐνθουσιασμό. Τὰ ἔκατὸ χρόνια αὐτὰ ἔχουν καὶ ἔναν τοπικὸ χαρακτῆρα γιὰ τὸν ἐλληνισμὸ τῆς Αἰγύπτου. Μέσα στὰ ἔκατὸ χρόνια αὐτὰ δημιουργήθηκε. Τὸ τί ὑπῆρχε πρὸ τοῦ 1830 ἦταν ἐντελῶς ἀσήμαντο. Μέσα στὰ ἔκατὸ χρόνια αὐτὰ ἀποκαταστάθηκε, αὔξησε, πλούτισε, μόρφωσε τὸν κοινωνικὸ τὸν βίο, ἰδρυσε τὶς ἐφημερίδες του, ἔκαμε τὶς Κοινότητές του, ἀνάπτυξε τὴν ἐκπαίδευση του, ἔκαμε τὰ φιλανθρωπικά του ίδρυματα, καὶ στάθηκε καὶ ὠφέλιμος συχνὰ σὲ ἀνάγκες τῆς Ἑλλάδας.

Κατὰ τὰ τελευταῖα τριάντα ἡ τριανταπέντε χρόνια μπῆκε καὶ σὲ ἄλλη γραμμὴ δράσης, τὴν πνευματικήν. Μὲ περιοδικά, μὲ ἔκδοσεις, μὲ συλλόγους, μὲ συμβολὴ τοῦ καθημερινοῦ τύπου ἔγινε ἔνα σημαντικὸ διανοητικὸ τμῆμα τοῦ ἐθνους μας.

Οἱ ἀνθρωποι τῶν Γραμμάτων καὶ τῶν Τεχνῶν τῆς πόλης μας ἔδωσαν στὶς 13 Μαρτίου στὴν Ἑλληνικὴ Λέσχη ἕνα δεῖπνο πρὸς τιμὴν τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἑλλάδας κ. Μιχαλακοπούλου. Στὸ δεῖπνο καθίσαντε καὶ ὁ Γενικὸς Πρόξενος τῆς Ἑλλάδας κ. Σκέφερης, δ. κ. Κύρου ίδιαίτερος γραμματέας τοῦ ὑπουργοῦ καὶ ὁ Ἀθηναῖος δημοσιογράφος κ. Χατζόπουλος. Ἡ συγκέντρωση εἶχε πάρει ἀπτὴν πρώτη στιγμὴ ἔνα φιλικὸ χαρακτῆρα. Στὸν κ. Μιχαλακόπουλο ἀρεσε πολὺ ἡ παρέα.

Τὸν κ. Ὑπουργὸ ποοσεφώνησεν ὁ ἐκλεκτὸς ποιητὴς κ. Κ. Ν. Κωνσταντινίδης ἐκ μέρους τῆς συντροφιᾶς. Ἡ λατρὸς κ. Παναγιωτάτου, συνεπαρόμενη ἀπὸ ἐνθουσιασμό, πρόσθεσε μερικὰ λόγια. Ὁ κ. Μιχαλακόπουλος μίλησε εἰς ἀπάντησι στὶς προσφωνήσεις αὐτές. Ἡ ὅμιλία του ἦταν ἕνα ἀληθινὸ λογοτέχνημα. Εἶπε γιὰ τὴν σχέση μεταξὺ πολιτικῆς καὶ λογοτεχνίας, ἀνέφερε παλαιοὺς πολιτικοὺς οἱ δόποι οἵσαν ουνάμα καὶ συγγραφεῖς, ἀνέφερε διάφορα χαριτωμένα ἀνέκδοτα, καὶ ἔδειξε βαθειὰ κατανόηση καὶ αἰσθημα γιὰ τὴν ποίηση τῆς δόπιας εἶπε δὲ ἔνας διακεκριμένος ἐκπρόσωπος (ὑπονοώντας τὸν Καβάφη) ἦταν παρὸν ἐκεῖνο τὸ βράδυ. Ὁ κ. Μιχαλακόπουλος ἔχει παρακολουθήσει ἐπίσης καὶ ἐκτιμᾶ τὴν πνευματικὴ ζωὴ τοῦ κέντρου μας.

Τὸ δεῖπνο τελείωσε περὶ τὶς 10<sup>1/2</sup>. Μετά, ἡ συντροφιὰ πέρασε σ’ ἔνα σαλόνι τῆς Λέσχης καὶ παρατάθηκε ἡ συγκέντρωση σχεδὸν μέχρι τῆς 1 μετὰ τὰ μεσάνυχτα.

Ἡ ὅμιλες ήσαν γιὰ φιλολογία, γιὰ τέχνη, γιὰ λογοτεχνία καὶ ἦταν καταφανές διτὶ ὁ ὑπουργὸς εὐχαριστούνταν πολὺ μέσα στὸ περιβάλλον αὐτὸ τὸ διανοητικό. Ἐγιναν καὶ ἀπαγγελίες ποιημάτων. Ὁ κ. Πιερίδης, κατ’ ἐπιθυμίαν τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου, ἀπήγγειλε Καβάφη — «Φωνές», «Ἐπιθυμίες».

Ο κ. Πιερίδης ἀπήγγειλε ἐπίσης τὸ ποίημα τοῦ Σικελιανοῦ γιὰ τὸν θάνατο τοῦ Μαρίλη. Οἱ ὥραιοι στίχοι τοῦ Σικελιανοῦ, παρουσιασμένοι κιόλας μὲ τὴν ἔξαιρετη ἀπαγγελία τοῦ κ. Πιερίδη, ἔκαμαν τὴν συντροφιὰ νὰ θυμηθεῖ καὶ ἔναν ἄλλο τραγικὸ θάνατο ἀνθρώπου τῶν γραμμάτων, τὸν θάνατο τοῦ Περικλῆ Γιαννοπούλου. Καὶ δ. κ. Ιγκαλακόπουλος θυμηθῆκε καὶ, παίρνοντας μέρος στὶς ἀπαγγελίες, εἶπε τοὺς στίχους ποὺ εἶχε γράψει γιὰ τὸν Γιαν-

νόπουλο ὁ Μαλακάσης. 'Ο κ. Πιερίδης ἀπήγγειλε τρία πεζά ποιήματα τοῦ Παπαντωνίου, τὴν «Ἐληά» τοῦ Μαρίλη καὶ δύο ποιήματα τοῦ Παλαμᾶ. Ἐπίσης ἀπήγγειλε Πολαμᾶ ὁ κ. Κ. Κωνσταντινίδης κ' ἔνα ποίημα δικό του «Δημιουργία». 'Ο κ. Πόλις Μοδινός ἀπήγγειλε τὰ «Κερά» τοῦ Καβάφη καὶ τὸ «Ἀπολείπων ὁ θεός Ἀντώνιον» ὁ κ. Γ. Κιτρόπουλος.

Γιὰ τὸ δεῖτνον αὐτὸν ἔγραψεν ὁ ἑλληνικὸς καὶ ὁ γαλλικὸς τύπος τῆς Ἀλεξάνδρειας. Ἐπίσης φάνηκε περιγραφὴ τῆς βραδυᾶς στὴν «Μοκάταμ» μεγάλη ἀραβικὴ ἐφημερίδα τοῦ Καΐρου.

Στὶς 22 Φεβρουαρίου ἔγινε στὸ Πόρτ-Σαΐτ τὸ vernissage τῆς ἔκθεσης τοῦ ἐκλεκτοῦ ζωγράφου κ. Μίκη Ματσάκη ποὺ διοργάνωσαν στὸ Casino Palace Ήôtel οἱ «Φιλότεχνοι» τοῦ Πόρτ-Σαΐτ.

Ἐκτιμήθηκε καὶ ἀρεσε ἡ ἐπιμελημένη τεχνικὴ τοῦ καλλιτέχνη καὶ οἱ ώραιοι χρωματικοὶ συνδυασμοὶ του. Γενικὰ ἡ ἔκθεση εἶχε πολλὴν ἐπιτυχία.

'Ο διάσημος γερμανὸς συγγραφέας Thomas Mann, γνωστότατος ἀπὸ πολὺ ἐνδιαφέροντος ἔργο του, τιμημένος μὲ τὸ Νόμπελ, περαστικὸς ἀπ' τὸ Κάρο τὸν λ.άρτιο γίνηκε δεκτὸς μὲ ἐνθουσιασμὸς ἀπὸ τὴν Λέσχη « Al Diafa ». Τὸν μεγάλο λογοτέχνη παρουσίασε στὴν ἐκλεκτὴ συγκέντρωση ὁ Α'. Γραμματέας τῆς Ἑλληνικῆς Πρεσβείας κ. Πολίτης, γνωστὸς στὸν φιλολογικὸ κόσμο ἀπὸ ίστορικοῦ του ἔργο «Ο Ἑλληνισμὸς καὶ ἡ Νεωτέρα Αἴγυπτος».

'Αφοῦ εἴπε μερικὰ γιὰ τὸν χαρακτῆρα τοῦ Mann, τὸν γεμάτο μετριοφρούνη, ἀνάλυσε, σύντομα βέβαια, ἀλλὰ μὲ σαφήνεια τὸ ἔργο τοῦ δοξασμένου συγγραφέα.

«Τὸ θέμα τὸ πιὸ ἀγαπημένο τοῦ Thomas Mann », εἴπε ὁ κ. Πολίτης. «είναι ἡ θέση τοῦ διανοουμένου, τοῦ ἀρτίστα μέσα στὴν κοινωνία μας.»

Στὸ ἔργο του « Buddenbrooks » (τὸ μεγάλο του μυθιστόρημα ποὺ φάνηκε στὰ 1901) καὶ ποὺ τὸν ἔκανε ἀπτὴ μιὰ μέρα ὡς τὴν ἀλλή ἔνδοξο, μπροστοῦμε νὰ ποῦμε πώς ἀγγίζει τὸ ζήτημα.

«Είναι ἡ ίστορία τῆς κατάπτωσης μιᾶς μεγάλης οἰκογένειας hanséatique. » Υστερα ἀπὸ μιὰ θαυμάσια εἰσαγωγὴ ποὺ μᾶς γνωρίζει, μέσα σὲ καμμὰ ἔξηνταριά σελίδες, μὲ τοὺς προγόνους, τοὺς γονεῖς, τὰ παιδιά, τοὺς φύλους, τοὺς ἔχθρους, τοὺς ὑπηρέτας τῆς οἰκογένειας Buddenbrook, ὅλη ἡ Lubeck μᾶς παρουσιάζεται μὲ τὶς συνήθειές της, τὶς μανίες της, τὸν τρόπο τῆς σκέψης καὶ τῆς δράσης της, τὶς ινάγκες της, καὶ τὶς ἀδυναμίες ποὺ χαρακτηρίζουν τὶς τέσσερες γενεές, οἱ δποίες ἀπὸ 1835 ὡς τὸ 1875 φέρονταν τὸ σπῆτη καὶ τὴ φύρμα στὴν καταστροφὴ χωρὶς φταιξιμο σοβαρὸ ἐκ μέρους τους.

«Αὕτη ἡ ίστορία είναι ἡ ίστορία τῆς ίδιας τῆς οἰκογένειας τοῦ συγγραφέα. » Ο Thomas Mann, πραγματικὰ γεννήθηκε στὴν Lubeck, τὰ 1875 ἀπὸ πατέρα μεγαλέμπορο σπόρων καὶ γερουσιαστὴ τῆς Hause καταγωγῆς μισογερμανῆς καὶ μισο-Ιουδαϊκῆς, καὶ ἀπὸ μητέρα καταγωγῆς βραχιλιανῆς καὶ πορτογαλλικῆς· αὐτὸν ἔξηγει γιατὶ ὁ Mann είναι πιὸ εύασθητος ἀπὸ ἄλλους γερμανοὺς συγγραφεῖς, μὲ λατινικὴ Ιδιοφυΐα.

«Η διήγηση στὸ « Buddenbrooks » είναι πότε διασκεδαστική καὶ πότε θλιβερή, δπως τὴ ζωή. Δὲν είναι μόνο μιὰ παρουσίαση ψευτο-ἐπιστημονικὴ τῶν φυσιολογικῶν φαινομένων είναι καὶ μιὰ μελέτη ψυχολογικὴ πολὺ βαθειά. » Ο συγγραφέας μᾶς δείχνει τὴν

έσω τερικότητα τῆς θλιβερῆς ἀντίθεσης τῆς ζωῆς καὶ τῆς τέχνης.

Αὐτό, εἶπε ὁ κ. Πολίτης, εἶναι ἔνα ἀπτά κύρια θέματα τοῦ ἔργου τοῦ Mann.

Τὸ χειρίζεται καὶ στὸ « Tonio Kroger ». Ἐκεῖ μᾶς διηγεῖται τὴ ζωὴ τοῦ γυιοῦ ἐνδὸς lubeckois καὶ μᾶς κρεολῆς. Τυραννισμένος ἀπτὴ διπλῆ του κληρονομικότητα, μὴ προσαρμοσμένος ἀρτίστας. τὸ πρόσωπο αὐτὸς εἶναι κατὰ βάθος ὁ ἴδιος ὁ συγγραφέας.

« Ο Mann πέρνει πάλι τὸ ἴδιο θέμα μὰ σὲ ἄλλη φόρμα στὸ « Tristan », ἐπίσης καὶ στὸ θαυμάσιο μυθιστόρημά του « Ο θάνατος στὴ Βενετία » ποὺ φάνηκε στά 1913.

Αὐτὸς εἶναι ἔνα μέρος, εἶπε ὁ κ. Πολίτης, τοῦ ἔργου τοῦ Mann. Ἄλλα δὲν εἶχε τὸν ἀπαιτούμενο καιοῦ νὰ μιλήσει, ἔστω καὶ σύντομα γιὰ τὰ ἄλλα του ἔργα τὸ « Konigliche » « Hocheit », καὶ τὸ « Kauferberg ».

« Ο Mann, πρόσθεσε ὁ διμιλητής, δὲν εἶναι μόνο ἔνας καλὸς ψυχολόγος ποὺ ἀναλύει τὶς διάφορες ψυχικὲς καταστάσεις, ἄλλα εἶναι ἔλισης καὶ πρὸ παντὸς ἔνας καλλιτέχνης καὶ ἔνας ἀνθρωπὸς τῆς σκέψης.

» Τὸ διάβασμα τῶν ἔργων του δὲν εἶναι πάντα εὔκολο, ὅλλ’ ὅταν κανένας κλείσει τὸ βιβλίο ἔνα πλήθος καινούργιων σκέψεων ταράζουν τὸ πνεῦμα καὶ τὸ πλούτιζουν.

» Γεννημένος ἀστός ὁ Mann συχνὰ περίγραψε τὴν κατάπτωση τῆς παλαιᾶς ἀστικῆς τάξης τόσο χρήσιμης ἐν τούτοις γιὰ τὴν διατήρηση τοῦ κοινωνικοῦ συγκροτήματος.

» « Η περιγραφὴ τῆς κατάπτωσης αὐτῆς ἔχει τὸν πεσιμισμὸ ποὺ βγαίνει ἀπτὸ ἔργο του.

» « Εν τούτοις ἔκεινο ποὺ κάνει τὸ ἔργο αὐτὸς ἰδιαίτερα ἐλκυστικὸ εἶναι ἡ ἐπιθυμία τοῦ συγγραφέα νὰ ἐκδηλώσει τὴν ἀνησυχία ποὺ γεννᾶ σὲ κάθε εύσυνείδητο πνεῦμα ἡ θέα τῆς ταραχῆς στὴν δοπία βρίσκεται σήμερα παρὰ ποτὲ ὁ διανοούμενος, ὁ καλλιτέχνης. Ἔδω μᾶς δείχνεται ὁ Thomas Mann βαθειὰ ἀνθρώπινος. »

« Πολὺ δίκαια λοιπὸν ὁ συγγραφέας αὐτὸς θεωρεῖται ὡς μαίτρη τῆς σύγχρονης σκέψης, ὅχι μόνο τῆς Γερμανίας ἄλλὰ γενικά τῆς Εὐρώπης. »

« Ο κ. Mann ἀπαντώντας στὸν κ. Πολίτη εἶπε μερικὰ ἐπαινετικὰ γιὰ τὸν ὁρχαίο αἰγυπτιακὸ πολιτισμὸ καὶ γιὰ τὴ σύγχρονη πνευματικὴ κίνηση τῆς Αἴγυπτου καὶ εὐχαρίστησε γιὰ τὴν ὥραλα ὑποδοχὴ ποὺ τοῦ τέγινε.

Μπροστά σ’ ἔνα πολυπληθέστατο καὶ ἐκλεκτὸ ἀκροατήριο ὁ Λ. Δ. Βερζάτος μίλησε τὴν Πέμπτη 13 Μαρτίου στὴν Ἀλεξανδρινὴ Βιβλιοθήκη γιὰ « τὸ πρόβλημα τοῦ Ἰησοῦ ».

« Ο καλὸς Σύλλογός μας τῶν « Αποφοίτων » ὁργάνωσε καὶ σειρὰ διαλέξεων. Ὁμιλήτρια ἡ γνωστὴ λογία κ. H. Karbanenko διπλωματοῦχος τοῦ Ρωσικοῦ Πανεπιστημίου τῆς Kharkoff, ἀσχολεῖται μὲ τὴν « Ιστορία τῆς Τέχνης ». « Η πρώτη διαλέξη ἔγινε τῇ Δευτέρᾳ 31 Μαρτίου 1930 γιὰ τὴν Τέχνη στὶς πρῶτες τῆς ἐκδηλώσεις, μὲ φωτεινὲς προβολὲς πολὺ ἐνδιαφέρουσες. »

« Η διαλέκτρια κατέχει καλὰ τὸ θέμα τῆς, ἡ διμιλία τῆς εἶναι πολὺ εὐχάριστη.

Οἱ διαλέξεις γίνονται γαλλικά.

« Η κ. Karbanenko θὰ ἔξακολουθήσει τὴ σειρὰ αὐτὴ τῶν διαλέξεων. »

Στις 13 Μαρτίου δ 'Ελληνικός Σύλλογος «Απόλλων» ἔδωσε μιὰ μουσικὴ συναυλία στήν Αἰθουσα τῆς American Mission. Παίχτηκαν ἀπτὴν Μανδολινάτα τοῦ Συλλόγου καὶ τραγουδήθηκαν ἀπὸ ἔρασιτέχνες ἔργα τοῦ Σκόρτση, Ξανθοπούλου, Κρίνου Δὲ Κάστρο, Κόκκινου, Σαμάρα καὶ ὄλλων. 'Η καλλιτεχνικὴ αὐτὴ βραδὺν ἦταν καλὰ ὁργανωμένη καὶ πέτυχε.

Στὸ «Φῶς» (Καΐρου) 8 'Απριλίου διαβάσαμεν ἔνα γράμμα τοῦ γνωστοῦ λογοτέχνη κ. Σ. Καρακάση, ἔξυπνο, λογικό, μετρημένο, εἰς ἀπάντηση ἐνὸς κουτοῦ γράμματος κάποιου κ. Λ. Χριστοφίδη. 'Αναδημοσιεύομε μιὰ περικοπή. «Ἐλνε ἄστοχη ἡ ἐπιμονὴ τῶν παλαιμιστῶν νὰ θένει νὰ ἐπιτάσσουν τὸν Κ. Παλαμᾶ, ὃς τὸν μεγαλήτερο σύγχρονο ἔλληνα ποιητή, τὴν στιγμὴ ποῦ οἱ γνῶμες εἰνε διηγημένες καὶ ἔνα μεγάλο μέρος θεωρεῖ ὡς τὸν μεγαλήτερο ἡ τὸν Καβάφη, ἡ τὸν Σικελιανό, ἡ τὸν Βάρναλη. Δὲν εἰνε δὲ ἐπιχείρημα τὸ διεπειδὴ ὁ Παλαμᾶς διαβάζεται περισσότερο ἀπ' δλους, πῶς πρέπει κατ' ἀνάγκην νὰ εἶναι κι' ὁ καλλίτερος. Κι' ὁ Ἀχιλλέας Παράσχος διαβάστηκε στήν ἐποχή του δοσο κανένας σύγχρονός του. Μ' αὐτὸ δὲν ἀποδεικνύεται πώς ἦταν κι' ὁ καλλίτερος». "Οσο γιὰ τὶς ἀνοησίες ποὺ περιέχει τὸ γράμμα τοῦ ἀσήμαντου φιλολογικά κ. Χρηστοφίδη σχετικά μὲ τὴν «Ἀλεξανδρινὴ Τέχνη», τὸν πληροφοροῦμε διτὶ τὸ περιοδικό μας εἶναι στὶς γνῶμες του ἐντελῶς ἀνεξάρτητο καὶ ἀνεπηρῷεστο ἀπὸ οἰνδήποτε λόγιο εἴτε αἰγυπτιώτη, εἴτε ἔλλαδικό, δοσο ἐπιφανῆς ἡ φύλος του κι' ἄν εἶναι.

Νέσα στὸ Μάη θὰ κυκλοφορήσει τὸ βιβλίο «Περὶ Τέχνης» τοῦ διαπρεπῆ συγγραφέα κ. Ε. Π. Παπανούτσου: εἶναι σὰ συνέχεια τῆς «Τριλογίας τοῦ Πνεύματος», ποὺ ἔβγαλε πρὸν δύο χρόνια.

Τὸ «Περὶ Τέχνης» ἀποτελεῖται ἀπὸ ἔντεκα κεφάλαια στὰ δόποια μὲ δύναμη ὑφους καὶ σαφήνεια ὁ συγγραφέας ἔξετάζει τὰ προβλήματα ποὺ ἀναφέρονται στὴν Τέχνη ἀπὸ ψυχολογικὴ καὶ ἐπιστημονικὴ ἀποψη.

Στὸ τεῦχος μας αὐτὸ δημοσιεύομε ἔνα ἀπόσπασμα ἀπ' τὸ κεφάλαιο «Ἡ ἔηγηση τῆς Τραγωδίας».

Τὴν ἀντιτροσωπεία τοῦ βιβλίου γιὰ τὴν Ἱγυπτο τὴν ἔχουν τὰ βιβλιοπωλεῖα «Γράμματα» καὶ «Σεράπειο», γιὰ τὴν Ελλάδα ὁ Εκδοτικὸς Οίκος «Ἐλευθερουδάκη».

Αὔτες τὶς μέρες κυκλοφορεῖ ὁ νέος τόμος διηγημάτων τοῦ ἔκλεκτοῦ συγγραφέα κ. Μ. Βισάνθη «Μερικοὶ Μετανάστες» μὲ ελκόνες τοῦ ἔξοχου καλλιτέχνη κ. Γιάννη Βάσσου.

Σὲ προσεχές μας τεῦχος θὰ δημοσιεύσουμε μιὰ μελέτη περὶ Μόζαρτ τοῦ ἔκλεκτοῦ συνεργάτου μας καὶ διαπρεπῆ μουσουργοῦ κ. Αἰμι Ριάδη.